

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80665371
Del. Note Nb:
Fecha Exp : 21.05.2026
Del. Date :

2000
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta:
Center

Puerta de descarga:
Unloading point

Puesto de consumo:
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address: Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon. 20500

País:
Country : España

Transportista/Carrier

Transport number: 403215

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : NMG596
Remolque :
Remoc. plate : PZ1X160

Unidad transporte:
Del Unit : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rep. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463	300		PZA	TBA-501494	012	28093853/28212558	25	550004700501		
					TBA-501711	072					
					KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 17 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25/05/26 Firma:						
					KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
Peso neto total : Total net weight:		2.403,900		Peso bruto total : Total brut weight :		3.515,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		012	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned		Transportista / Carrier
	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA 	Fagor Ederlan Coop. E.		

Project number (SMS) / Номер проекта / Projekto numeris

TRANSPORTATION
ORGANIZED BY



Girteka KLP

0509571

1 Sender / Отправитель / Siuntėjas

Fagor Ederlan Koop.E.
Tonibaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF. E5F-20027792

THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD
(CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ
НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ
TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS

CMR

This carriage is subject no
withstanding any clause to the
contract, to the Convention on
the Contract for the International
Carriage of goods by road (CMR)

Данная перевозка, несмотря ни на какие
прочие договоры, осуществляется в
соответствии с условиями Конвенции о
договоре Международной дорожной
перевозки грузов (КДПГ)

Šis pervažimas vykdomas,
neatsižvelgiant į kitus
susitarimus, pagal Tarptautinių
krovininių pervažimo sutarčių
konvenciją (CMR)

2 Consignee / Получатель / Gavėjas

Magna PT SpA
Via dei Ciclamini
Modugno Bari Italia

16 Carrier / Перевозчик / Vežėjas

UAB "KLP transport" | Part of Girteka
Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314
Company code 302684379, VAT LT100006484910
Address: Pročiūnų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania
www.girteka.eu

3 Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta

Modugno Bari Italia

17 Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas

GirPolTrans Sp. z o.o.
ul. Poznańska 4 62-080 Sady
NIP 8351611779

4 Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta

Arrasate (E) 21-5-26

18 Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos

5 Documents attached / Прилагаемые документы / Pridedami dokumentai

6 Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkltai ir numeriai	7 Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius	8 Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas	9 Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas	10 Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.	11 Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg	12 Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³
---	---	--	--	--	--	--

28 Cool - 265 Girteka 1875

Class* Класс Klasė	Number* Цифра Skaičius	Letter* Буква Raide	ADR* ДОПОЛ Sutartis
--------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------------------

13 Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai

19 To be paid by /
Подлежит оплате /
Apmokėjimui

Sender /
Отправитель /
Siuntėjas

Currency /
Валюта /
Valiuta

Consignee /
Получатель /
Gavėjas

Carriage charges / Ставка /
Pervažimo kaina

Discount / Скидка / Nuolaida

Difference / Разность / Skirtumas

Addition / Надбавки / Priedas

Supplem. Charges / Дополнительные
сборы / Papildoma įmoka

Miscellaneous / Прочие / Kiti

Total to be paid / Итого к оплате /
Viso apmokėjimui

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 MAY 2023

"Ricevuto con riserva di

14 Cash on delivery / Возврат / Gražinimas

20 Special agreement / Особые согласованные условия /
Virtuomenės kvalita e quantita

15 Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos

21 Place of issue
Подготовленный
Surašyta

On:
Дата:
21-5-26

22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Signature and stamp of the sender /
Подпись и штамп отправителя /
Siuntėjo parašas ir spaudas

23 Transporto dokumentai

Signature and stamp of the carrier /
Подпись и штамп перевозчика /
Vežėjo parašas ir spaudas

24 Goods received
Груз получен
Krovinys gautas

Signature and stamp of the consignee /
Подпись и штамп получателя /
Gavėjo parašas ir spaudas

25 Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr.
Truck / Тягач / Vilkikas

Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė

26 5015 Mapa / Markė /
Truck / Тягач / Vilkikas

Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė

NM059

PZ 1X 130

P24E269

*In case of damaged good mention besides the possible confirmation, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any.
*При повреждении груза помимо возможного подтверждения укажите в последней строке графы, колонки и, при необходимости, буквы.

To be completed in the carrier responsibility
Pildo ir atsako vežėjas
Заполняет и отвечает перевозчик

To be completed in the senders responsibility
Pildo ir atsako siuntėjas
Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

16-19; 23; 25; 26